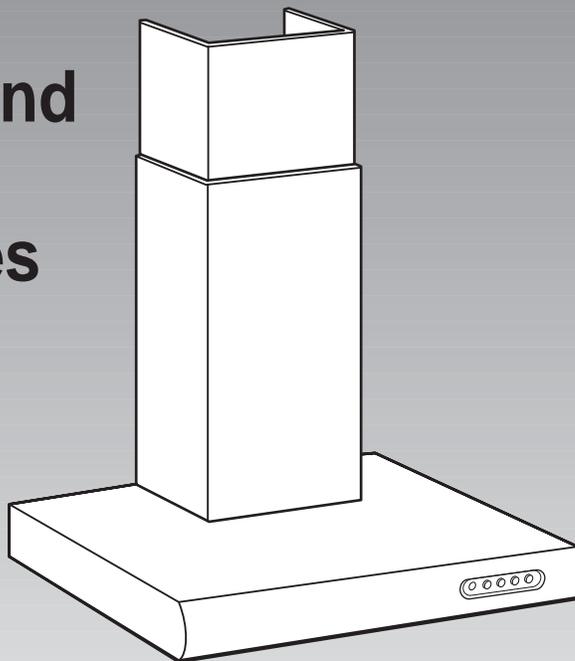


Installation Instructions and Use and Care Guide

30" (76.2 cm) and
36" (91.4 cm)
Pro Line™ Series
Range Hood



IMPORTANT:
Read and save
these instructions.

IMPORTANT:

Installer: Leave Installation Instructions with the homeowner.

Homeowner: Keep Installation Instructions for future reference.

Save Installation Instructions for local electrical inspector's use.

Part No. 437500563/8285349

Quick Reference

Table of Contents:

Pages

2 - 3	Before you start
4	Product dimensions
4	Cabinet dimensions
5	Venting requirements
6	Electrical requirements
6 - 8	Installation steps
9 - 10	Use and Care Information
10	Wiring diagram
10	Accessories
11	Warranty
12 - 13	Requesting Assistance or Service

Before you start...

Your safety and the safety of others is very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others. All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING". These words mean:

DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

Important: Observe all governing codes and ordinances.

Proper installation is your responsibility:

- Have a qualified technician install this range hood.
- Comply with installation clearances specified on the model/serial rating plate.

The **model/serial rating plate** is located inside the range hood on the rear wall.

Range hood location should be away from strong draft areas, such as windows, doors and strong heating vents.

Cabinet opening dimensions that are shown must be used. Given dimensions provide minimum clearance. Consult your cooktop/range manufacturer installation instructions before making any cutouts.

Grounded electrical outlet is required. See "Electrical requirements."

WARNING — TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable Codes and Standards, including Fire Rated Construction. The combustion airflow needed for safe operation of fuel-burning equipment may be affected by this unit's operation. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.

When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

Ducted fans must always be vented to the outdoors.

WARNING — To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.

This unit must be grounded.

This range hood is shipped to vent to the outside. Non-vented (recirculating) installations require a conversion kit. See "For non-vented (recirculating) installations" on this page.

For non-vented (recirculating) installations:

Kit No. 8285505 (for Stainless Steel hoods) or Kit No. 8285506 (for Meteorite color hoods) is required and is available from your dealer. See page 4 for chimney dimensions.

Note: It is recommended that when hood is used with Pro Line™ or Architect™ cooking products, the hood be vented to the outside.

For vented or non-vented installations:

For higher ceilings, 40" (10.2 cm) chimney extension Kit No. 8285600 (for Stainless Steel hoods) or Kit No. 8285601 (for Meteorite color hoods) is available from your dealer. See page 4.

All openings in ceiling and wall where range hood will be installed must be sealed.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

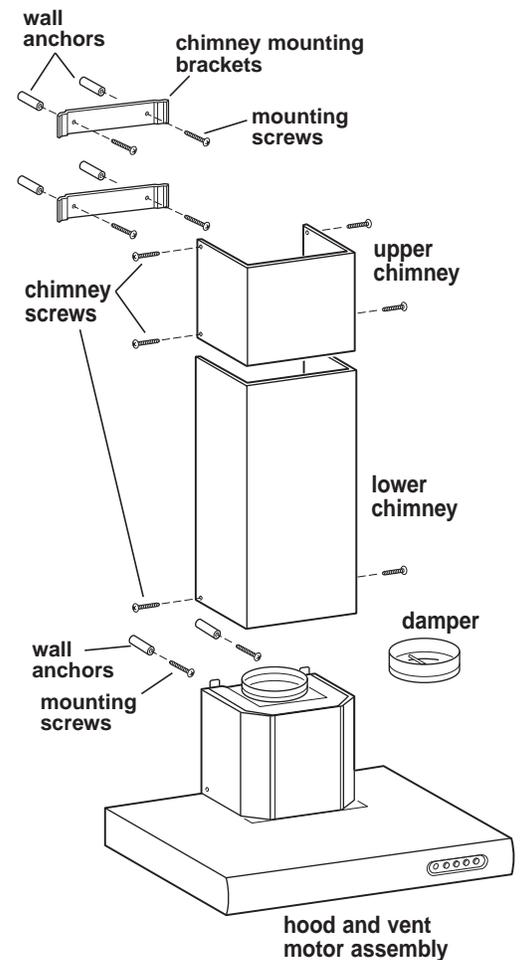
Tools needed:

- Saber saw or jig saw
- Drill
- 1-1/4" wood drill bit
- Scissors
- Pliers
- Phillips screwdriver
- Flat blade screwdriver
- Wire stripper or utility knife
- Metal snips
- Measuring tape or ruler
- Level
- Pencil
- Caulking gun
- Duct tape
- For chimney mounting brackets:
3/16" (4.8 mm) drill bit if using wall anchors, 3/32" (2.4 mm) if installing into wood
- For hood assembly mounting brackets:
1/4" (6.4 mm) drill bit if using wall anchors, 1/8" (3.2 mm) if installing into wood

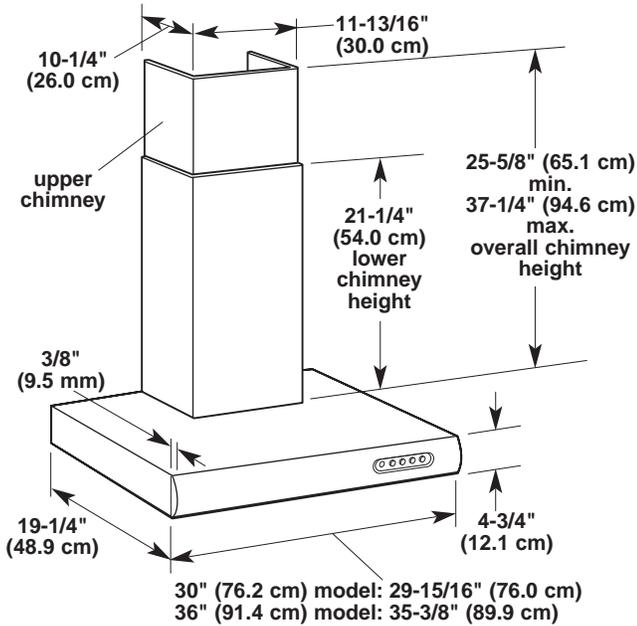
Parts needed:

- 2 - U.L.- or C.S.A.- listed, 1/2" (12.7 mm) strain relief
- power supply cable
- 1 - wall or roof cap
- 6" round metal vent system
- 2 - #8 pan head wood screws to attach wiring box to wall (wall anchors may be needed)

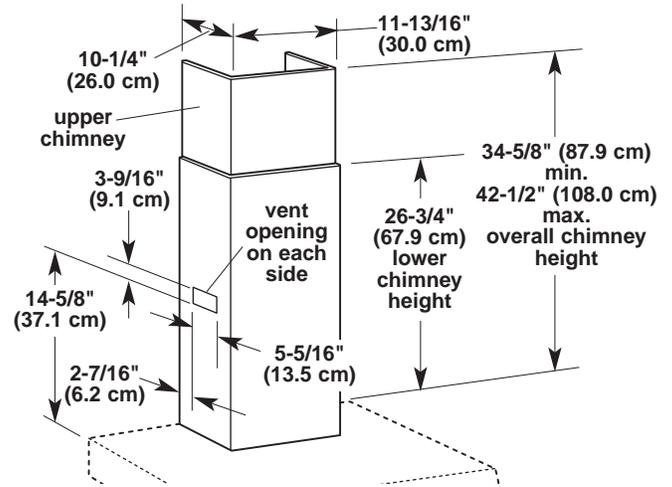
Parts supplied:



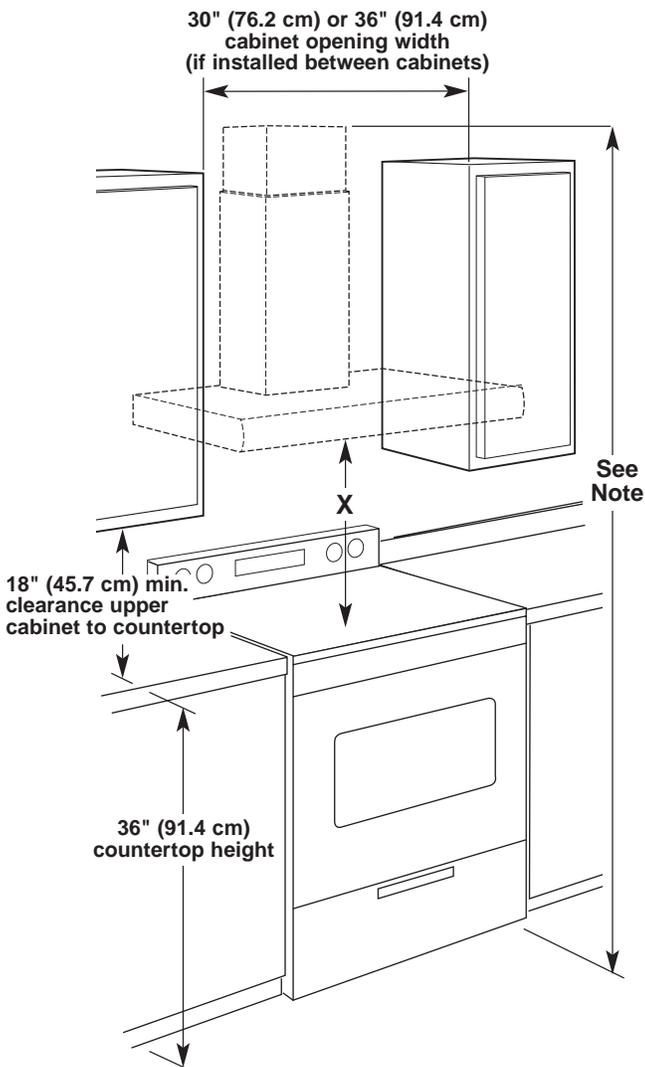
Product dimensions



Non-vented (recirculating) Kit Nos. 8285505 and 8285506 chimney dimensions



Cabinet dimensions



Note: The hood chimneys are adjustable and designed to meet varying ceiling or soffit heights depending on the distance "X" between the bottom of the hood and the cooking surface. For higher ceilings, 40" (10.2 cm) chimney extension Kit No. 8285600 or Kit No. 8285601 is available. See page 2. The chimney extension replaces the upper chimney shipped with the hood. The chimney extension can be cut as needed. For shorter ceilings or soffits, the upper chimney can be cut.

Important:

- Minimum distance "X": 24" (61.0 cm)
- Suggested maximum distance "X": 30" (76.2 cm)

As shown in charts below:

For vented installations, the chimneys can be adjusted for ceilings between 7' 6-3/8" (2.30 m) and 9' 0" (2.74 m).

For non-vented (recirculating) installations, the chimneys can be adjusted for ceilings between 8' 3-3/8" (2.45 m) and 9' 5-1/4" (2.88 m).

Vented installations			
min. and max. ceiling or soffit height examples			
distance from hood to cooking surface (X)	minimum	maximum	
24" (61.0 cm)	7' 6-3/8" (2.30 m)	8' 6" (2.59 m)	
26" (66.0 cm)	7' 8-3/8" (2.35 m)	8' 8" (2.64 m)	
28" (71.1 cm)	7' 10-3/8" (2.40 m)	8' 10" (2.69 m)	
30" (76.2 cm)	8' 3/8" (2.45 m)	9' 0" (2.74 m)	

Non-vented (recirculating) installations			
min. and max. ceiling or soffit height examples			
distance from hood to cooking surface (X)	minimum	maximum	
24" (61.0 cm)	8' 3-3/8" (2.52 m)	8' 11-1/4" (2.72 m)	
26" (66.0 cm)	8' 5-3/8" (2.57 m)	9' 1-1/4" (2.77 m)	
28" (71.1 cm)	8' 7-3/8" (2.63 m)	9' 3-1/4" (2.83 m)	
30" (76.2 cm)	8' 9-3/8" (2.68 m)	9' 5-1/4" (2.88 m)	

Important: As hood height (distance X) increases, hood's venting effectiveness decreases.

Venting requirements

Vent system must terminate to the outside.

Do not terminate the vent system in an attic or other enclosed area.

Do not use 4 inch (10.2 cm) laundry-type wall caps.

Use 6" (15.2 cm) metal vent only. Rigid metal vent is recommended. Do not use plastic or metal foil vent.

For the most efficient and quiet operation:

- Use no more than three 90° elbows.
- If an elbow is used, install it as far away from the hood's vent motor exhaust opening as possible.
- Make sure there is a minimum of 24" (61 cm) of straight vent between the elbows if more than one elbow is used.

- Do Not install two elbows together.
- The length of vent system and number of elbows should be kept to a minimum to provide efficient performance.
- The vent system must have a damper. If roof or wall cap has a damper, Do Not use damper supplied with the range hood.
- Use duct tape to seal all joints in the vent system.
- Use caulking to seal exterior wall or roof opening around the cap.

Determine which venting method is best for your application and follow "Preparation" under "Installation steps" on Page 5.

Venting methods

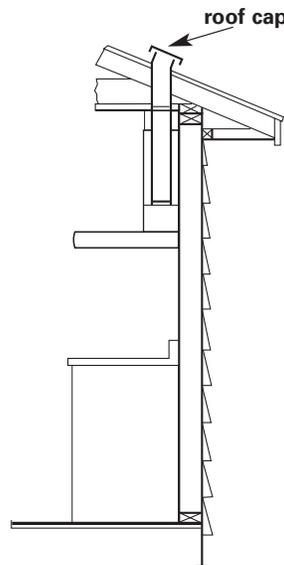
This range hood is set for venting to the outside. For non-vented (recirculating) installation, a conversion kit is required. See "Non-vented (recirculating) installations" on page 2.

Vent system needed for installation is not included. Use 6" (15.2 cm) round vent.

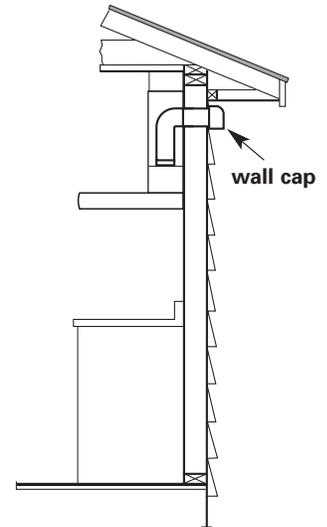
Vent system can terminate either through the roof or wall. To vent through a wall, a 90° elbow is needed.

The 6" (15.2 cm) round vent system length should not exceed 35 ft. (10.7 m).

Vertical roof venting



Horizontal wall venting

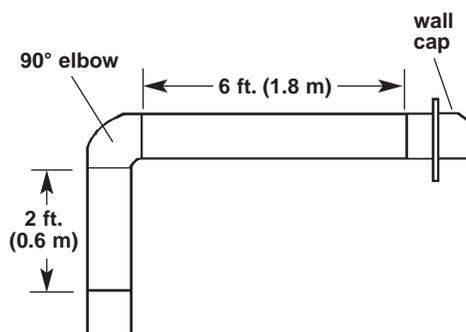


Calculating the vent system length

To calculate the length of the system you need, add the equivalent feet (meters) for each vent piece used in the system.

Vent piece	6" (15.2 cm) round
45° elbow	2.5 feet (0.8 m) 
90° elbow	5.0 feet (1.5 m) 

Example vent system



Maximum length	= 35 ft. (10.7 m)
1 — 90° elbow	= 5 ft. (1.5 m)
8 ft. (2.4 m) straight	= 8 ft. (2.4 m)
1 — wall cap	= 0 ft. (0 m)
system length	= 13 ft. (3.9 m)

Note: Flexible vent is Not recommended.

If it is used, each foot of flexible vent used is equivalent to two feet (61 cm) of straight metal vent when calculating the vent system length. (Example: A flexible elbow equals two standard elbows.)

Electrical requirements

Important: Observe all governing codes and ordinances.

It is the customer's responsibility:

- To contact a qualified electrical installer.
- To assure that the electrical installation is adequate and in conformance with National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 — latest edition*, or CSA Standards C22.1-94, Canadian Electrical Code, Part 1 and C22.2 No.0-M91 - latest edition** and all local codes and ordinances.

If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.

A 120-volt, 60-Hz, AC-only, fused

electrical system is required on a separate 15-amp circuit.

Do not ground to a gas pipe.

Check with a qualified electrician if you are not sure range hood is properly grounded.

Do not have a fuse in the neutral or ground circuit.

IMPORTANT: Save Installation Instructions for electrical inspector's use.

The range hood must be connected with copper wire only.

The range hood should be connected directly to the fused disconnect (or circuit breaker) box through flexible armored or nonmetallic sheathed copper cable. A U.L.- or C.S.A.-listed strain relief must be provided at each end of the power supply cable. Wire sizes (copper wire

only) and connections must conform with the rating of the appliance as specified on the model/serial rating plate.

Wire sizes must conform to the requirements of the National Electrical Code ANSI/NFPA 70 — latest edition*, or CSA Standards C22.1-94, Canadian Electrical Code Part 1 and C22.2 No. 0-M91 - latest edition** and all local codes and ordinances.

A U.L.- or C.S.A.-listed conduit connector must be provided at each end of the power supply cable (at the range hood and at the junction box).

Copies of the standards listed may be obtained from:

* National Fire Protection Association
Batterymarch Park
Quincy, Massachusetts 02269

** CSA International
8501 East Pleasant Valley Road
Cleveland, Ohio 44131-5575

Installation steps

Preparation

If venting to the outside, vent system must be installed before hood is installed. Do not cut a joist or stud unless absolutely necessary. If a joist or stud must be cut, then a supporting frame must be constructed.

Before making cutouts, make sure there is proper clearance within the ceiling or wall for exhaust vent.

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install range hood.

Failure to do so can result in back or other injury.

1. If possible, disconnect and move freestanding or slide-in range from cabinet opening to provide easier access to rear wall. Otherwise put a thick, protective covering over countertop, cooktop or range to protect from damage or dirt. Select a flat surface for assembling the hood. Cover that surface with a protective covering and place all hood parts and hardware on it.

6

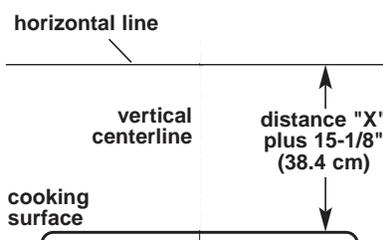
2. Tip the hood on its back and remove the filters and set aside. To remove filters:

Note: Use two hands to remove filters, one to pull and turn the knob, the other to hold the filter so that it doesn't fall.

- Pull knob forward (toward the front of the hood) while turning the knob to the left (counter-clockwise) to release the locking lever.
- Slide filter down and away from front retaining channel.

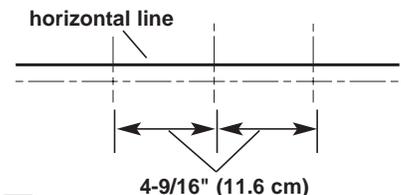
3. Determine and mark a vertical centerline on the wall where the canopy hood will be installed.

If vent system is already installed, use centerline of vent opening.



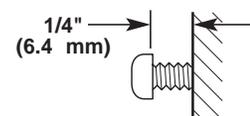
4. Based on the ceiling or soffit

height and personal preference, determine the distance "X" needed between the cooking surface and the bottom of the hood. To this distance, add 15-1/8" (38.4 cm) and draw a horizontal line about 24" (61.0 cm) centered on the vertical centerline at this distance.

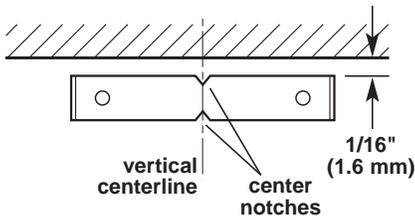


5. Mark two points on each side of the horizontal line 4-9/16" (11.6 cm) from the vertical centerline.

- If installing into wood, drill two 1/8" (3.2 mm) pilot holes.
- If installing into drywall, drill two 1/4" (6.4 mm) holes and insert wall anchors flush with the wall.

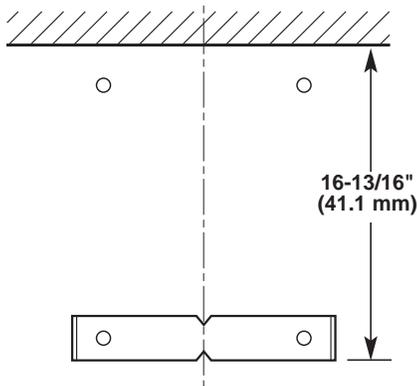


6. Install two No. 10 Phillips head wood screws. Leave a 1/4" (6.4 mm) gap between the wall and the back of the screw head.



7. Place one of the chimney brackets against the wall so that its top edge is 1/16" (2.0 mm) from the ceiling or soffit and level.

- Align the center notches of the bracket and the centerline.
- Mark the centers of the bracket holes



8. Place the other chimney bracket on the wall so that its lower edge is 16-3/16" (41.1 cm) from the ceiling or soffit and level.

- Align the center notches of the bracket and the centerline.
- Mark the centers of the bracket holes.

9. If installing into wood, drill four 3/32" (2.4 mm) holes.

If installing into plaster or dry wall, drill four 3/16" (4.8 mm) holes. Insert wall anchors into each hole flush with the wall.

10. Attach each bracket to wall with two No. 8 Phillips head wood screws. Tighten screws securely.

11. If the hood is to be vented to the outside and the vent system has not been installed, install it now. The vent system must be installed before the hood. See "Venting methods" on Page 4.

12. Determine the location where the power supply cable will run through the wall.

Note: For wiring flexibility, the wiring box is external to the hood motor. About 24" (61 cm) of wire connects the box to the hood motor.

Make sure the lower chimney cover will hide selected location.

Drill a 1-1/4" (3.2 cm) diameter hole at this location.

The wiring box mounting holes needed for your installation can be marked and drilled now or in Step 16.

Pull enough power supply cable through the wall to allow for easy connection to hood's wiring box.



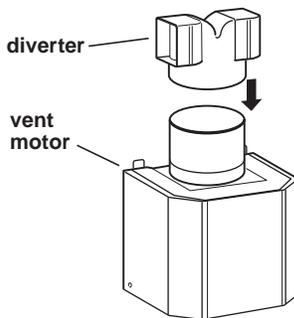
13. Use a flat-blade screwdriver and tighten the two leveling screws located close to the mounting brackets.

14. Use Phillips screwdriver and remove wiring box cover. Set cover aside, it will be reinstalled in Step 21.

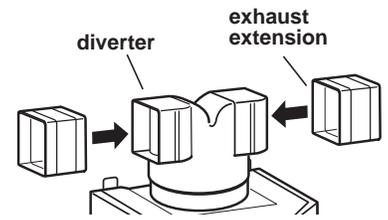
For vented installations, go to Step 16.

For non-vented (recirculating) installations, go to Step 15.

15. Install non-vented (recirculating) conversion kit ordered for your hood.



a. Fit the diverter over the vent motor exhaust outlet and push down to seat on outlet. Make sure diverter exhaust outlets are parallel with vent motor sides so that they will align with vent cover openings in lower chimney.



b. Install the two vent extension pieces onto the diverter pushing them until they stop.

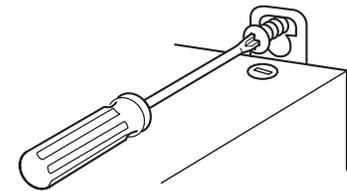
Go to Step 16.

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install range hood.

Failure to do so can result in back or other injury.



16. Lift the hood and place the hood mounting brackets over the mounting screws. Securely tighten the screws.

17. Level the hood. Adjust the two leveling screws (See Step 13) as needed.

18. If not previously done, center the wiring hole in the box over the hole in the wall and mark the two box mounting holes and drill holes as needed for your installation.

19. Install 1/2" (12.7 mm) strain relief in wiring box.

Electrical connection

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

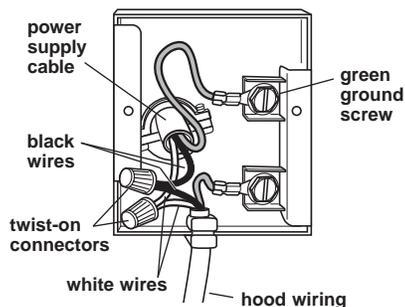
Disconnect power before making electrical connections.

Connect ground wire to green ground screw in terminal box.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

20. Pull power supply cable through the wiring box strain relief. Use caulking to seal openings. Attach wiring box to wall and securely tighten screws.

21. Make electrical connection:



- Connect the white wire of the power supply cable with the white lead in the hood using a twist-on connector; connect the black wire of the power supply cable with the black lead in the hood using a twist-on connector.
- Connect the power supply green ground wire under the unused green, ground screw.
- Tighten strain relief screws.
- Replace the terminal box cover.
- Do not turn power on until installation is completed.

Install chimney sections

For vented installations:

22. Install the damper on top of the exhaust opening. Make sure the damper opens freely.

8

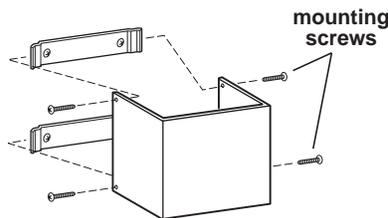
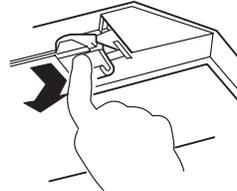
23. Connect the vent system and seal all the connections with duct tape.

Go to Step 25.

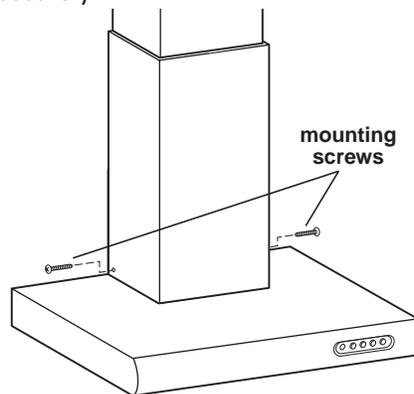
24. For non-vented (recirculating) installations:

Insert the charcoal filter into the opening behind the center grease filter and lock into place.

Go to Step 25.



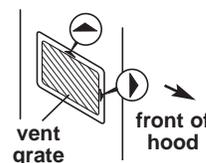
25. Install the upper chimney cover. Slightly spread the sides of the cover apart and hook them behind the chimney mounting brackets. Attach the cover to the brackets with 4 mounting screws. Tighten screws securely.



26. Install the lower chimney cover. Slightly spread the sides of the cover apart and hook them behind the upper chimney cover and the wall. Attach the cover to the hood with 2 mounting screws. Tighten screws securely.

For non-vented (recirculating) installations: Insert the two vent grates into the openings on each side of the lower chimney and fit them into the diverter outlets.

Make sure directional symbols point toward top and front of hood as shown.



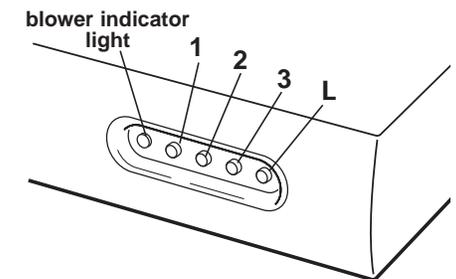
27. Reinstall the filters.

Note: Use two hands to install filter, one to pull and turn the knob, the other to hold the filter in place so that it doesn't fall.

- Grasp one of the filters so that the knob faces down and toward the back of the hood.
- Insert the filter end without the knob into the retaining channel in the front of the hood.
- Pull knob forward, toward the front of hood, while turning knob to the left (counterclockwise) so that the locking lever does not protrude from the filter.
- Insert the knob end of the filter into the retaining channel in the back of the hood.
- Turn the knob to the right (clockwise) to lock the filter in place.
- Repeat for remaining filters.

Check operation

Turn power on.



The hood control panel is located on the right-hand front surface of the hood.

To check the operation of the hood:

- Push the right-hand button "L" in to turn the lights ON, push in again to turn lights OFF.
- Push the left-hand button "1" in to turn the blower ON. Note: This button must be pushed in for the blower to operate at any speed. The blower indicator light will light up to indicate blower is ON and the blower will operate at LOW speed.
- Push button "2" to operate the blower at MEDIUM speed.
- Push button "3" to operate blower at HIGH speed.
- Push button "1" to turn blower OFF.

Use and Care Information

WARNING — TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock switch power off at service panel and lock service panel to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device such as a tag to the service panel.

CAUTION: For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.

WARNING — TO REDUCE THE RISK OF A RANGETOP GREASE FIRE:

Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.

Always turn hood ON when cooking at high heat or when cooking flaming foods.

Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.

Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

WARNING — TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGETOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:

SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal

tray, then turn off the burner. **BE CAREFUL TO PREVENT BURNS.** If the flames do not go out immediately, **EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.**

NEVER PICK UP A FLAMING PAN — You may be burned.

DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels — a violent steam explosion will result. Use an extinguisher **ONLY** if:

You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.

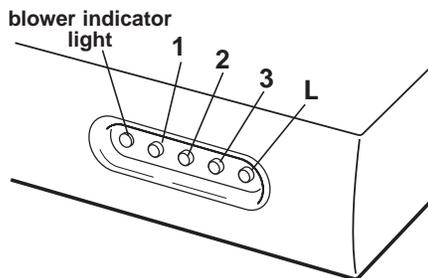
The fire is small and contained in the area where it is started.

The fire department is being called.

You can fight the fire with your back to an exit.

Operation

The hood is designed to remove smoke, cooking vapors and odors from the cooktop area. For best results, start the hood before cooking and allow it to operate several minutes after the cooking is complete to clear all smoke and odors from the kitchen.



The hood control panel is located on the right-hand front surface of the hood.

Operating the light:

ON: Push the right-hand button "L" in.

OFF: Push "L" in again.

Operating the blower:

Button "1" is the blower ON/OFF button and operates the blower at "LOW" speed. This button must be pushed in for the blower to operate at any speed.

ON/LOW speed: Push button "1" in. The blower will operate at "LOW" speed and the blower indicator light will light up to indicate blower is "ON".

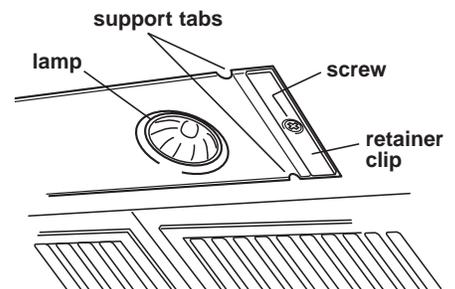
MEDIUM speed: Push in button "2".

HIGH speed: Push button "3".

OFF: Push in button "1".

Replacing the Halogen lamps:

This hood uses two 12-volt, 20 watt halogen lamps.



Before you begin, make sure that the range hood is turned off and that the lamps have had sufficient time to cool.

To replace a halogen lamp:

- Disconnect power.
- Use a Phillips screwdriver and remove the retainer clips located at each end of the lamp panel.
- Slide the lamp panel all the way to the right. Lower the left end of the panel below the support tabs.
- Remove the panel by sliding it back to the left. Set panel aside.

- Carefully push the lamp out of its socket clips.
- Insert new 20 watt halogen lamp into socket and push into clips.
- Replace the lamp panel and retainer clips. Tighten clip screws securely.
- Reconnect power.

Cleaning

Metal filters:

To remove filters:

Note: Use two hands to remove filters, one to pull and turn the knob, the other to hold the filter so that it doesn't fall onto the cooktop.

- Pull knob forward, toward the front of the hood, while turning the knob to the left (counterclockwise) to release the locking lever.
- Slide filter down and away from front retaining channel.
- Wash metal filters as needed in dishwasher or hot detergent solution to clean.

To reinstall filters:

Note: Use two hands to install filter, one to pull and turn the knob, the other to hold the filter in place so that it doesn't fall.

- Grasp one of the filters so that the knob faces down and toward the back of the hood.
- Insert the filter end without the knob into the retaining channel in the front of the hood.
- Pull knob forward, toward the front of hood, while turning knob to the left (counterclockwise) so that the locking lever does not protrude from the filter.
- Insert the knob end of the filter into the retaining channel in the back of the hood.
- Turn the knob to the right (clockwise) to lock the filter in place.
- Repeat for remaining filters.

Charcoal filters (Used with non-vented installations only):

Replace the charcoal filter every four months or more often if needed. The charcoal filter cannot be washed or cleaned.

The charcoal filter is located behind the middle metal filter and is attached to the exhaust opening.

To remove charcoal filter:

- Remove the metal filters (see "Metal filters" above).
- Rotate the two metal filter clips toward the filter to release the charcoal filter. Remove old filter.
- Insert new filter and pull clips down (See Step 24).
- Reinstall metal filter (see "Metal filters" above).

Exterior surfaces:

- Do not use steel wool or soap-filled scouring pads.
- Rub in direction of the grain line to avoid marring the surface.
- Always wipe dry to avoid water marks.
- KitchenAid® Professional Formula Stainless Steel Cleaner & Polish is the cleaner recommended for cleaning stainless steel surfaces on this product. To order call our Customer Service Center at

1-800-442-9991 or order on-line at www.applianceaccessories.com and ask for part number 8171420. To order from Canada, call 1-800-807-6777.

- If commercial cleaners are used, follow label directions. Do not use products that contain chlorine (bleach). Chlorine is a corrosive substance.

For routine cleaning and fingerprints, use liquid detergent soap and water, or all-purpose cleaner. Wipe with damp cloth or sponge, then rinse with clean water and wipe dry.

Accessories

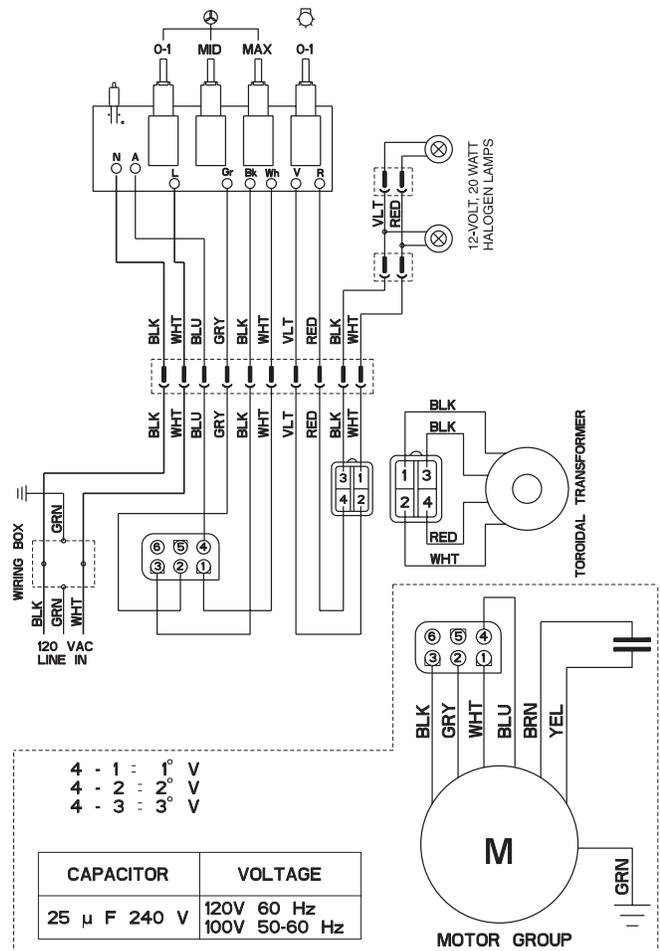
available from your dealer

Replacement Charcoal Filter:

Part No. 8285507.

For use with Non-vented (recirculating) Kit No's. 8285505 and 8285506 only.

Wiring diagram



Warranty

KitchenAid® Range Hood Warranty

LENGTH OF WARRANTY	KitchenAid WILL PAY FOR
FULL ONE-YEAR WARRANTY From Date of Purchase	Labor and any parts of your range hood (except light bulbs and filters) which are defective in materials or workmanship when this appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with this product.
KitchenAid WILL NOT PAY FOR	
A. Consumable parts such as light bulbs and filters. B. Service calls to: 1. Correct the installation of the range hood. 2. Instruct you how to use the range hood. 3. Replace house fuses or correct house wiring. C. Repairs when range hood is used in other than normal, single-family household use. D. Pickup and delivery. This product is designed to be repaired in the home. E. Damage to range hood caused by accident, alteration, improper installation, misuse, fire, flood, act of God or use of products not approved by KitchenAid. F. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance. G. Replacement parts or repair labor costs for units operating outside the United States or Canada. H. In Canada, travel or transportation expenses for customers who reside in remote areas.	

KITCHENAID AND KITCHENAID CANADA DO NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this exclusion or limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state or province to province.

Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized KitchenAid dealer to determine if another warranty applies.

If you need service, first see the "Check Operation" section of this book. After checking the "Check Operation," additional help can be found by checking the "Requesting Assistance or Service" section or by calling our KitchenAid Customer Interaction Center, 1-800-422-1230 (toll-free), from anywhere in the U.S.A. or Canada.

Requesting Assistance or Service

To avoid unnecessary service calls, please check the "Check Operation" section. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

If you need assistance or service in U.S.A.

Call the KitchenAid Customer Interaction Center toll-free at 1-800-422-1230.

Our consultants are available to assist you.

When calling: Please know the purchase date, and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us better respond to your request.



Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances
- Installation information

- Use and maintenance procedures
- Accessory and repair parts sales
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.)
- Referrals to local dealers, service companies, and repair parts distributors

KitchenAid designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States.

To locate the designated KitchenAid service company in your area, you can also look in your telephone directory Yellow Pages.

If you need replacement parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use factory-authorized parts. These parts will fit right and work right, because they are made to the same exacting specifications used to build every new KitchenAid® appliance.

To locate factory-authorized parts in your area, call our Customer Interaction Center telephone number, your nearest authorized service center, or KitchenAid Factory Service at 1-800-442-1111.

For further assistance

If you need further assistance, you can write to KitchenAid with any questions or concerns at:

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer Interaction Center
c/o Correspondence Dept.
2000 North M-63
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please include a daytime phone number in your correspondence.

Requesting Assistance or Service

Before calling for assistance or service, please check the "Check Operation" section. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

If you need assistance or service in Canada

1. If the problem is not due to one of the items listed in "Check Operation"†...



Contact the dealer from whom you purchased your appliance, or call the KitchenAid Canada Customer Interaction Center toll-free, 8:30 a.m. – 6 p.m. (EST), at 1-800-422-1230.

2. If you need service†...

Contact your nearest KitchenAid Canada Appliance Service branch or authorized servicing outlet to service your appliance. (See list below.) Make sure the service company you contact is authorized to service your appliance during the warranty period.

†When asking for assistance or service, please provide a detailed description of the problem, your appliance's complete model and serial numbers, and the purchase date. This information will help us respond properly to your request.

KitchenAid Canada Appliance Service – Consumer Services

Direct service branches:

BRITISH COLUMBIA		1-800-665-6788
ALBERTA		1-800-661-6291
ONTARIO (except 807 area code)	Ottawa area	1-800-267-3456
	Outside the Ottawa area	1-800-807-6777
MANITOBA, SASKATCHEWAN and 807 area code in ONTARIO		1-800-665-1683
QUEBEC	Montreal (except South Shore)	1-800-361-3032
	South Shore Montreal	1-800-361-0950
	Quebec City	1-800-463-1523
	Sherbrooke	1-800-567-6966
ATLANTIC PROVINCES		1-800-565-1598

For further assistance

If you need further assistance, you can write to KitchenAid Canada with any questions or concerns at:

Consumer Relations Department
KitchenAid Canada
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

Instructions d'installation et Guide d'utilisation et d'entretien

**Hotte d'extraction
Série Pro Line™
76,2 cm (30 po) et
91,4 cm (36 po)**



IMPORTANT :
**Lire et conserver
ces instructions.**

IMPORTANT :

Installateur : Remettre les instructions d'installation au propriétaire de l'appareil.

Propriétaire : Conserver les instructions d'installation pour consultation ultérieure.

Conserver les instructions d'installation à l'intention de l'inspecteur local des installations électriques.

Référence rapide

Table des matières :

Pages

2 - 3	Avant de commencer...
4	Dimensions du produit
4	Dimensions des placards
5	Circuit de décharge de l'air
6	Alimentation électrique
6 - 9	Étapes de l'installation
9 - 11	Renseignements d'utilisation et entretien
11	Schéma de câblage
11	Accessoires
12	Garantie
13 - 14	Demande d'assistance ou de service

Avant de commencer...

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres. Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient :

DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

Important : Respecter les prescriptions de tous les codes et règlements en vigueur.

C'est à vous qu'incombe la responsabilité d'une **installation correcte**.

- Demander à un technicien qualifié d'installer cette hotte.
- Respecter lors de l'installation les dégagements de séparation spécifiés sur la plaque signalétique de l'appareil.

La **plaque signalétique** (avec numéro de modèle et numéro de série) est située à l'intérieur de la hotte, sur la paroi arrière.

La **hotte d'aspiration** devrait toujours être installée loin des sources de courants d'air comme fenêtres, portes et bouches de chauffage.

On doit respecter les dimensions indiquées pour l'ouverture dans le placard. Les dimensions indiquées tiennent compte des dégagements de séparation nécessaires. Avant d'effectuer un découpage, consulter les instructions d'installation fournies par le fabricant de la cuisinière ou table de cuisson.

Une **prise de courant électrique reliée à la terre** est nécessaire. Voir « Alimentation électrique ».

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE, RESPECTER LES INSTRUCTIONS SUIVANTES :

Tout travail d'installation ou câblage électrique doit être réalisé par une personne qualifiée, dans le respect des prescriptions de tous les codes et normes applicables, y compris les codes du bâtiment et de protection contre les incendies. Le fonctionnement de cet appareil peut modifier la circulation de l'air et affecter le fonctionnement d'un appareil utilisant un combustible. Respecter les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les prescriptions des normes de sécurité - comme celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) - et les prescriptions des autorités réglementaires locales.

Lors d'opérations de découpage et de perçage dans un mur ou plafond, veiller à ne pas endommager les câblages électriques ou canalisations qui peuvent s'y trouver.

Le conduit d'évacuation associé à un ventilateur doit toujours décharger l'air à l'extérieur.

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie, utiliser uniquement des conduits métalliques.

Cet appareil doit être relié à la terre.

Avant l'expédition, cette hotte a été configurée pour la décharge à l'extérieur. L'installation de la hotte dans une configuration sans décharge (recyclage de l'air) nécessite l'emploi d'un ensemble de conversion. Voir « Utilisation sans décharge à l'extérieur » (recyclage) plus loin dans cette page.

Utilisation sans décharge à l'extérieur (recyclage) :

On doit utiliser un ensemble pour recyclage n° 8285505 (hotte d'acier inoxydable) ou n° 8285506 (couleur Météorite) disponible chez les revendeurs. Voir les dimensions de la cheminée à la page 4.

Note : Lorsque la hotte est utilisée avec un produit de cuisson Pro Line™ ou Architect™, on recommande l'emploi de la configuration de décharge à l'extérieur.

Pour une installation avec décharge à l'extérieur ou avec recyclage :

Pour une plus grande hauteur sous plafond, utiliser l'extension de cheminée 10,2 cm (40 po) n° 8285600 (pour hotte d'acier inox.) ou n° 8285601 (pour hotte colorée Météorite), disponible chez les revendeurs. Voir page 4.

Assurer l'étanchéité au niveau de chaque ouverture découpée dans le plafond ou le mur pour l'installation de la hotte.

Pour minimiser le risque d'incendie ou choc électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un quelconque dispositif de réglage de la vitesse à semi-conducteurs.

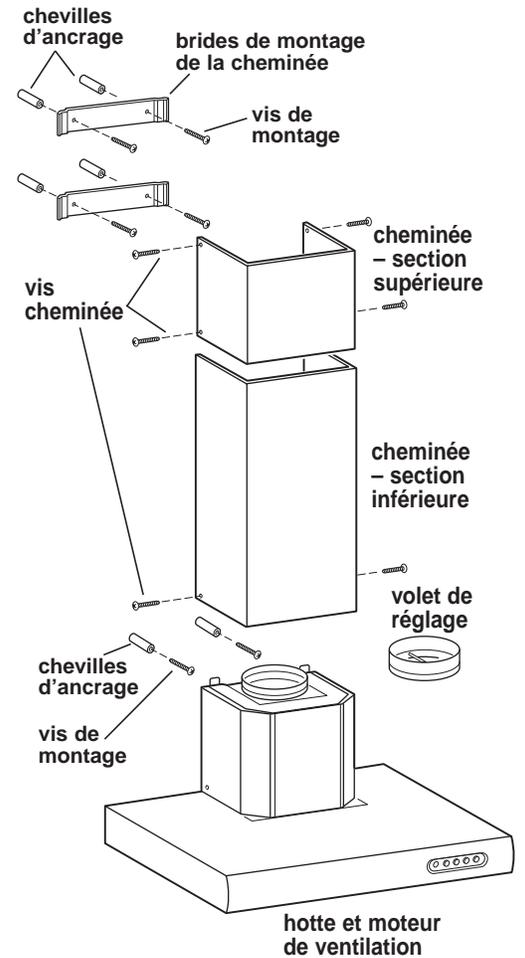
Outillage nécessaire :

- scie sauteuse ou scie à chantourner
- perceuse
- mèche à bois 1 1/4 po
- ciseaux
- pince
- tournevis Phillips
- tournevis – lame plate
- pince à dénuder/couteau utilitaire
- cisaille de ferblantier
- règle ou mètre-ruban
- niveau
- crayon
- pistolet d'application pour produits de calfeutrage et d'étanchéité
- ruban adhésif pour conduits
- Pour les brides de montage de la cheminée : mèche de 4,8 mm (3/16 po) pour l'installation de chevilles d'ancrage, de 2,4 mm (3/32 po) pour l'installation dans le bois
- Pour les brides de montage de la hotte : mèche de 6,4 mm (1/4 po) pour l'installation de chevilles d'ancrage, de 3,2 mm (1/8 po) pour l'installation dans le bois

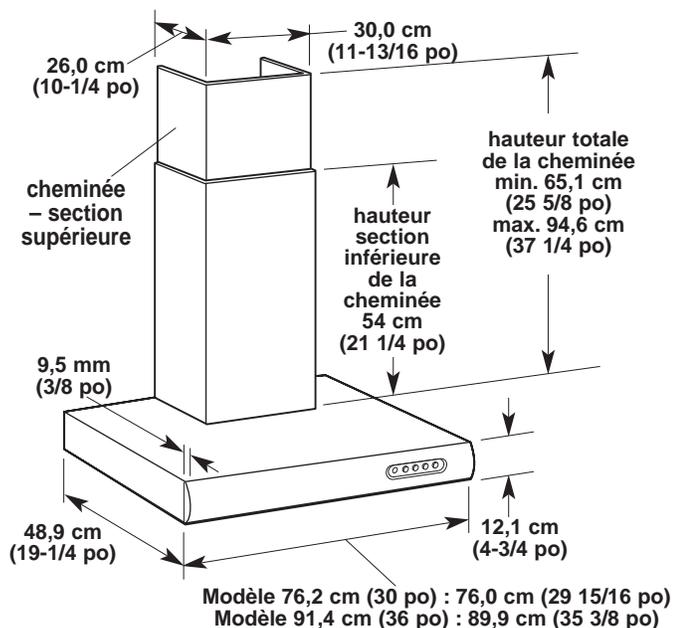
Pièces nécessaires :

- 2 serre-câbles de 12,7 mm (1/2 po) (homologation U.L. ou C.S.A.)
- câble d'alimentation
- 1 bouche de décharge pour toit ou mur
- conduit d'évacuation métallique rond de 6 po
- 2 vis à bois no 8/tête cylindrique pour fixation de la boîte de raccordement électrique sur le mur (il peut être nécessaire d'utiliser des chevilles d'ancrage mural)

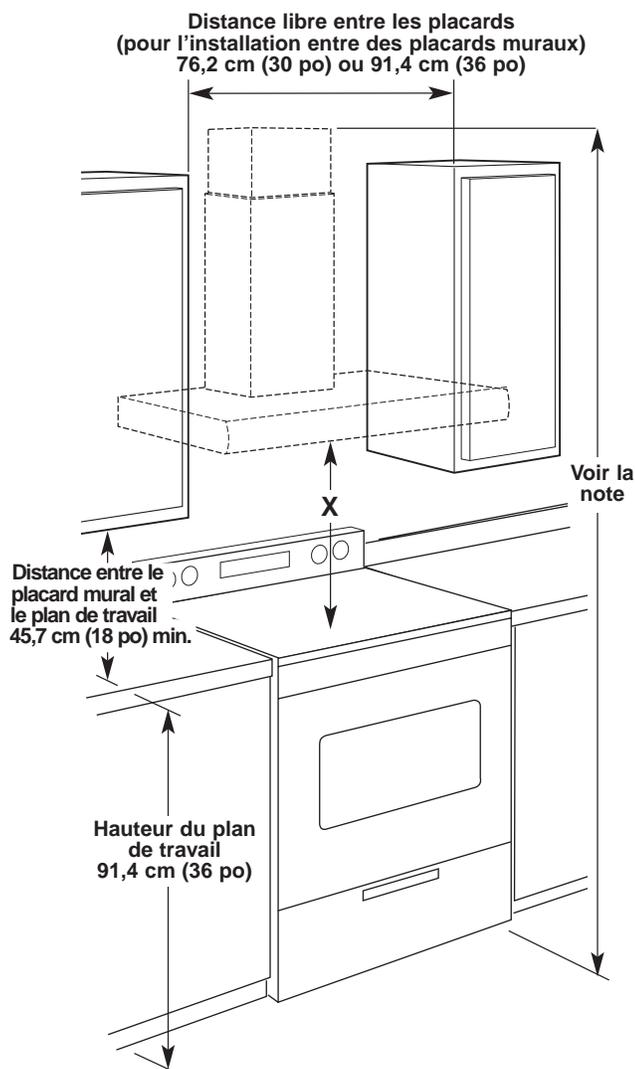
Pièces fournies :



Dimensions du produit



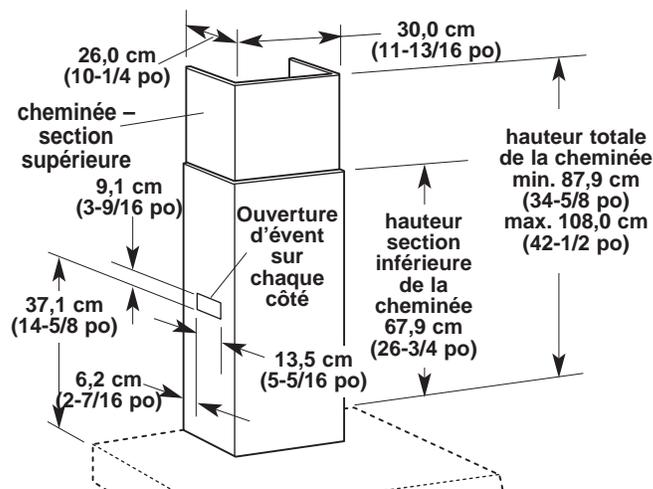
Dimensions des placards



Configuration sans décharge à l'extérieur (recyclage)

Ensembles n^{os} 8285505 et 8285506

Dimensions de la cheminée



Note : La hauteur de la cheminée associée à la hotte est réglable, ce qui permet l'emploi du produit en présence de diverses hauteurs sous plafond ou soffite, ou avec diverses valeurs de la distance « X » entre le bas de la hotte et la surface de la table de cuisson. Pour une hauteur inférieure sous plafond ou soffite, on peut couper la section supérieure de la cheminée.

Important :

- Distance « X » minimum : 61 cm (24 po)
- Distance « X » maximum suggérée : 76,2 cm (30 po)

Voir les tableaux ci-dessous :

Pour une installation avec décharge à l'extérieur, on peut ajuster la hauteur de la cheminée pour une hauteur libre sous plafond de 2,3 m (7 pi 6 3/8 po) à 2,74 m (9 pi 4 po).

Pour une installation sans décharge à l'extérieur (recyclage), on peut ajuster la hauteur de la cheminée pour une hauteur libre sous plafond de 2,45 m (8 pi 3 3/8 po) à 2,88 m (9 pi 5 1/4 po).

Installation avec décharge à l'extérieur

Hauteurs libres min. et max. sous plafond ou soffite

distance entre la hotte et la table de cuisson (X)	minimum	maximum
61 cm (24 po)	2,30 m (7 pi 6-3/8 po)	2,59 m (8 pi 6 po)
66,0 cm (26 po)	2,35 m (7 pi 8-3/8 po)	2,64 m (8 pi 8 po)
71,1 cm (28 po)	2,40 m (7 pi 10-3/8 po)	2,69 m (8 pi 10 po)
76,2 cm (30 po)	2,45 m (8 pi 3/8 po)	2,74 m (9 pi)

Installation sans décharge à l'extérieur (recyclage)

Hauteurs libres min. et max. sous plafond ou soffite

distance entre la hotte et la table de cuisson (X)	minimum	maximum
61,0 cm (24 po)	2,52 m (8 pi 3-3/8 po)	2,72 m (8 pi 11-1/4 po)
66,0 cm (26 po)	2,57 m (8 pi 5-3/8 po)	2,77 m (9 pi 1-1/4 po)
71,1 cm (28 po)	2,63 m (8 pi 7-3/8 po)	2,83 m (9 pi 3-1/4 po)
76,2 cm (30 po)	2,68 m (8 pi 9-3/8 po)	2,88 m (9 pi 5-1/4 po)

Important : Lorsque la distance X (distance de séparation entre la table de cuisson et la hotte) **augmente**, l'efficacité d'aspiration de la hotte **diminue**.

Circuit de décharge de l'air

Le système doit décharger l'air à l'extérieur.

Ne pas terminer le conduit d'évacuation au-dessus d'un plafond ou dans un autre espace fermé.

Ne pas utiliser une bouche de décharge murale de 10,2 cm (4 po) normalement utilisée pour un équipement de buanderie.

Utiliser uniquement du conduit métallique. On recommande l'emploi de conduit métallique rigide. Ne pas utiliser de conduits de plastique ou de métal flexible.

Pour un fonctionnement efficace et silencieux :

- Ne pas utiliser plus de trois coudes à 90°.
- Dans le cas de l'emploi d'un raccord coudé, on doit l'installer aussi loin que possible de la bouche de décharge du moteur d'aspiration de la hotte.

- S'il est nécessaire d'installer plusieurs coudes, ceux-ci devront être séparés par une section rectiligne d'au moins 61 cm (24 po).
- Ne pas raccorder deux coudes ensemble.
- Pour maximiser l'efficacité, minimiser la longueur effective totale du système de décharge et le nombre de coudes.
- Le système de décharge doit comporter un volet de réglage. Si la bouche de décharge (sur le toit ou à travers le mur) comporte un volet de réglage, ne pas utiliser le volet de réglage fourni avec la hotte.
- Au niveau de chaque jointure du système de décharge, assurer l'étanchéité avec du ruban adhésif pour conduit.
- Autour de la bouche de décharge à l'extérieur, assurer l'étanchéité avec un produit de calfeutrage.

Déterminer la méthode d'évacuation de l'air la plus appropriée pour l'application, et exécuter la préparation décrite dans les étapes de l'installation à la page 5.

Méthode de décharge à l'extérieur

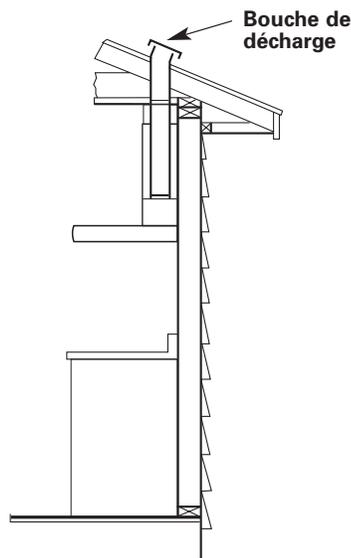
Cette hotte est configurée pour la décharge à l'extérieur. Pour une configuration d'utilisation sans décharge à l'extérieur (recyclage), on doit utiliser un ensemble de conversion. Voir « Utilisation sans décharge à l'extérieur » à la page 2.

Le système de conduits d'évacuation nécessaire n'est pas inclus. Utiliser du conduit rond de diamètre 15,2 cm (6 po).

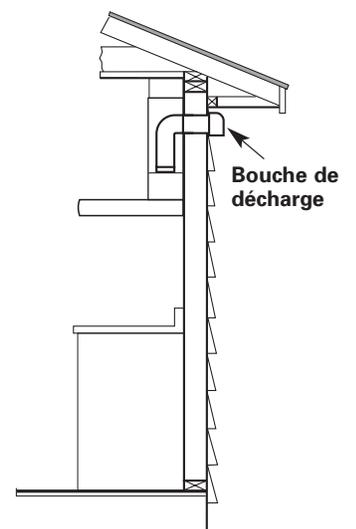
Le conduit de décharge peut parvenir à l'extérieur à travers le toit ou le mur. Pour la décharge à travers un mur, on doit utiliser un raccord coudé à 90°.

La longueur effective totale du circuit de diamètre 15,2 cm (6 po) ne doit pas dépasser 10,7 m (35 pi).

Décharge verticale à travers le toit



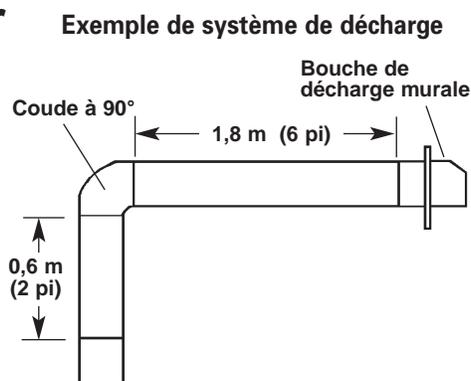
Décharge horizontale à travers le mur



Calcul de la longueur effective du système de décharge

Pour calculer la longueur effective du système de décharge, on doit tenir compte de la longueur équivalente de chaque composant du système.

Pièce d'évent	Rond de 15,2 cm (6 po)
Coude à 45°	0,8 m (2,5 pi) 
Coude à 90°	1,5 m (5 pi) 



Longueur maximale	= 10,7 m (35 pi)
1 – coude à 90°	= 1,5 m (5 pi)
Section droite	2,4 m (8 pi)
	= 2,4 m (8 pi)
1 – bouche de décharge murale	= 0 m (0 pi)
Longueur effective de conduit de 8,3 x 25 cm (3 1/4 x 10 po)	= 3,9 m (13 pi)

Note : On déconseille l'emploi de conduit d'évacuation flexible.

En cas d'utilisation de conduit d'évacuation flexible, on doit tenir compte du fait que la longueur effective de un pied de conduit flexible correspond à 61 cm (2 pi) de conduit métallique rigide. (Exemple : la longueur effective d'un coude de conduit flexible est le double de la longueur effective d'un coude standard.)

Alimentation électrique

Important : Respecter les prescriptions de tous les codes et règlements en vigueur.

C'est au client qu'incombe la responsabilité de :

- Contacter un électricien qualifié pour l'installation.
- Veiller à ce que l'installation électrique soit réalisée de manière adéquate et en conformité avec les prescriptions du Code national des installations électriques ANSI/NFPA 70 - dernière édition*, ou des normes ACNOR C22.1.94 / Code canadien des installations électriques (partie 1) et C22.2 N°-M91 - dernière édition**, et avec les prescriptions de tous les codes et règlements locaux en vigueur.

Si un conducteur distinct de liaison à la terre est utilisé lorsque le code le permet, on recommande qu'un électricien qualifié vérifie que la liaison à la terre est adéquate.

L'appareil doit être alimenté par un circuit 120 volts, 60 Hz, CA seulement, 15 A.

Ne pas utiliser une tuyauterie de gaz pour la liaison à la terre.

En cas d'incertitude quant à la qualité de la liaison à la terre de la hotte, consulter un électricien qualifié.

Ne pas installer un fusible en série avec le conducteur neutre ou le conducteur de liaison à la terre.

IMPORTANT :

Conservé les instructions d'installation à l'intention de l'inspecteur local des installations électriques.

La hotte doit être raccordée au réseau électrique uniquement avec des conducteurs de cuivre.

La hotte doit être raccordée au réseau électrique uniquement avec des conducteurs de cuivre. La hotte doit être raccordée directement au coupe-circuit avec fusible ou au disjoncteur par l'intermédiaire de câble à conducteurs de cuivre, à blindage métallique flexible ou à gaine non métallique. Un passe-fil

(homologation UL ou ACNOR) doit être installé à chaque extrémité du câble d'alimentation. Le calibre des conducteurs (CUIVRE SEULEMENT) et les connexions doivent être compatibles avec la demande de courant de l'appareil spécifiée sur la plaque signalétique.

La taille des conducteurs doit satisfaire les prescriptions du Code national des installations électriques ANSI/NFPA 70 - dernière édition*, ou des normes ACNOR C22.1.94 / Code canadien des installations électriques (partie 1) et C22.2 N°-M91 - dernière édition**, et les prescriptions de tous les codes et règlements locaux en vigueur.

Un connecteur de conduit (homologation UL ou ACNOR) doit être installé à chaque extrémité du câble d'alimentation (sur la hotte et sur la boîte de connexion).

On peut obtenir aux adresses suivantes des exemplaires des normes mentionnées :

* National Fire Protection Association
Batterymarch Park
Quincy, Massachusetts 02269

** CSA International
8501 East Pleasant Valley Road
Cleveland, Ohio 44131-5575

Étapes de l'installation

Préparation

Pour une configuration avec décharge à l'extérieur, on doit installer le circuit d'évacuation avant l'installation de la hotte.

On ne doit couper une solive ou un poteau de colombage que lorsque cela est absolument nécessaire. S'il est nécessaire de couper une solive ou un poteau de colombage, on doit construire une structure de support appropriée.

Avant d'effectuer le découpage, vérifier que les distances de séparation appropriées seront respectées autour du conduit d'évacuation, dans le plafond ou la cavité du mur.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la hotte.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

1. Si c'est possible, débrancher la cuisinière (autonome ou mobile), et retirer la cuisinière de son encastrement entre les placards pour pouvoir accéder au mur arrière.

Sinon, placer un épais matériau de protection sur le plan de travail, la table de cuisson ou la cuisinière, pour la protection contre la poussière et les dommages éventuels. Choisir une surface plane pour l'assemblage de l'appareil. Recouvrir cette surface d'un matériau de protection approprié avant d'y placer tous les composants de la hotte et les accessoires.

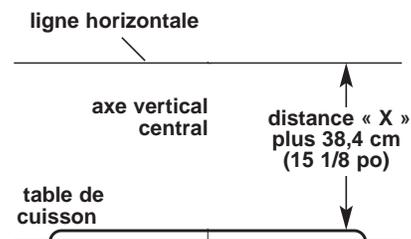
2. Placer la hotte en appui sur la face arrière, et enlever le filtre (conserver le filtre à part). Pour enlever un filtre :

Note : Utiliser les deux mains pour enlever le filtre - une main pour tirer et faire tourner le bouton, et l'autre main pour tenir le filtre pour qu'il ne tombe pas.

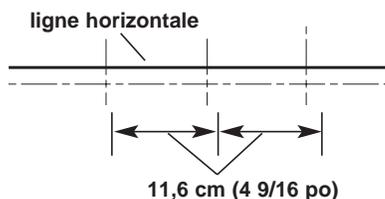
- Tirer le bouton vers l'avant (vers l'avant de la hotte) tout en faisant tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour dégager le loquet de verrouillage.
- Faire glisser le filtre vers le bas en l'écartant de la rainure de retenue avant.

3. Marquer sur le mur la position de l'axe vertical central de la hotte, dans la zone d'installation de la hotte.

Si le système d'évacuation est déjà installé, utiliser l'axe central du conduit d'évacuation.



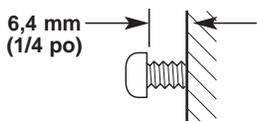
4. Selon la hauteur sous plafond ou sous soffite, ou selon les préférences personnelles, déterminer la distance « X » à établir entre la table de cuisson et le bas de la hotte. Ajouter 34,8 cm (15 1/8 po) à cette distance et tracer une ligne horizontale à environ 61 cm (24 po) de la table de cuisson, perpendiculaire à l'axe vertical.



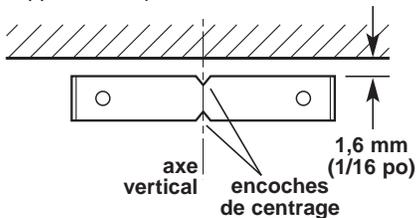
5. Marquer un point sur la ligne horizontale de chaque côté de l'axe vertical, à 11,6 cm (4 9/16 po) de l'axe central vertical.

- Pour la pose sur un support de bois, percer deux avant-trous de 3,2 mm (1/8 po).

- Pour la pose sur un panneau de gypse, percer deux trous de 6,4 mm (1/4 po) et insérer des chevilles d'ancrage qui seront placées en affleurement avec la surface murale.

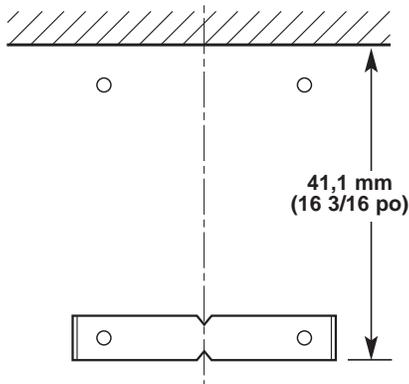


- 6.** Placer deux vis à bois n° 10 (tête Phillips). Laisser un espace de 6,4 mm (1/4 po) entre la surface du mur et la surface d'appui de chaque tête de vis.



- 7.** Placer l'une des brides de la cheminée contre le mur – le bord supérieur doit être horizontal et se trouver à 2 mm (1/16 po) du plafond ou soffite.

- Aligner les encoches de centrage de la bride avec l'axe vertical.
- Marquer la position du centre de chaque trou de fixation.



- 8.** Placer l'autre bride de fixation de la cheminée sur le mur – son bord inférieur doit être horizontal et se trouver à 41,1 cm (16-3/16 po) du plafond ou soffite.

- Aligner les encoches de centrage de la bride avec l'axe vertical.
- Marquer la position du centre de chaque trou de fixation.

- 9.** Pour la fixation sur du bois, percer quatre trous de 2,4 mm (3/32 po).

Pour la fixation sur un panneau de gypse ou du plâtre, percer quatre trous de 4,8 mm (3/16 po) et insérer des chevilles d'ancrage qui seront placées en affleurement avec la surface murale.

- 10.** Fixer chaque bride sur le mur avec deux vis à bois n° 8 (tête Phillips). Bien serrer les vis.

- 11.** Si pour une configuration avec décharge à l'extérieur le circuit d'évacuation n'a pas déjà été installé, on doit l'installer maintenant, avant l'installation de la hotte. Voir à la page 4 « Méthode de décharge à l'extérieur ».

- 12.** Déterminer l'endroit où le câble d'alimentation électrique traversera le mur.

Note : Pour la flexibilité du câblage, la boîte de connexion est installée à l'extérieur du moteur de la hotte. On doit utiliser des conducteurs d'environ 61 cm (24 po) pour le raccordement entre la boîte de connexion et le moteur de la hotte.

Veiller à ce que la section inférieure du couvre-cheminée dissimule l'emplacement choisi.

Percer un trou de 3,2 cm (1 1/4 po) à cet endroit.

On peut marquer et percer dès maintenant, ou à l'étape 16, les trous de montage de la boîte de connexion.

Tirer une longueur suffisante de câble d'alimentation à travers le mur pour permettre un raccordement facile dans la boîte de connexion de la hotte.



- 13.** Avec un tournevis à lame plate, serrer les deux vis de réglage de l'aplomb situées à côté des brides de montage.

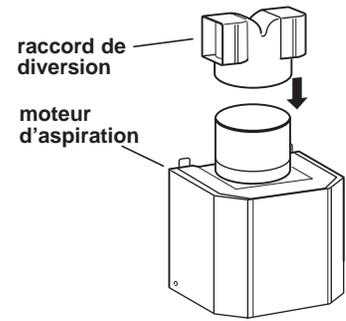
- 14.** Avec un tournevis Phillips, enlever le couvercle de la boîte de connexion. Conserver le couvercle pour la réinstallation à l'étape 21.

Installation avec décharge à l'extérieur - passer à l'étape 16.

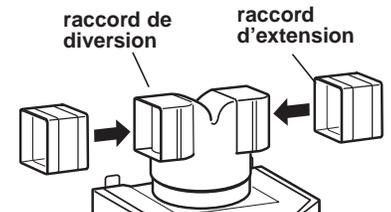
Installation avec recyclage - passer à l'étape 15.

- 15.** Installer l'ensemble de conversion pour recyclage recommandé pour la hotte.

- a.** Emboîter le raccord de diversion sur la sortie du carter du moteur d'aspiration; enfoncer pour réaliser un bon emboîtement. Veiller à ce que les bouches de sortie du raccord de diversion soient alignées avec les côtés du carter du moteur, pour qu'elles s'alignent correctement avec les ouvertures de la section inférieure du cache-cheminée.



- b.** Installer les deux raccords d'extension sur le raccord de diversion – pousser jusqu'à la butée.



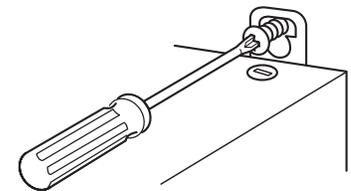
Passer à l'étape 16.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la hotte.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.



- 16.** Soulever la hotte; placer les brides de montage de la hotte sur les vis de montage. Bien serrer les vis.

- 17.** Établir l'aplomb de la hotte – ajuster les deux vis de réglage de l'aplomb selon le besoin (voir étape 13).

- 18.** Si cela n'a pas déjà été fait, centrer le trou de câblage de la boîte de connexion sur le trou de traversée du mur; marquer la position des deux trous de montage de la boîte de connexion; percer des trous selon le besoin pour l'installation.

- 19.** Installer un serre-câble de 12,7 mm (1/2 po) sur la boîte de connexion.

Raccordement électrique

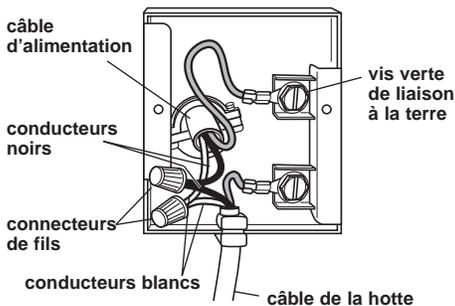
⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique
Déconnecter la source de courant électrique avant d'effectuer des raccordements.
Connecter le conducteur de liaison à la terre avec la vis verte de liaison à la terre dans la boîte de connexion.
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

20. Tirer le câble d'alimentation à travers le serre-câble de la boîte de connexion. Utiliser un composé de calfeutrage pour sceller l'ouverture. Fixer la boîte de connexion sur le mur; bien serrer les vis.

21. Réaliser le raccordement électrique :



- Connecter ensemble le conducteur blanc du câble d'alimentation et le conducteur blanc du câblage de la hotte, avec un connecteur de fils. Connecter ensemble le conducteur noir du câble d'alimentation et le conducteur blanc du câblage de la hotte, avec un connecteur de fils.

- Connecter le conducteur vert de liaison à la terre du câble d'alimentation sous la vis verte (liaison à la terre) inutilisée.
- Serrer les vis du serre-câble.
- Réinstaller le couvercle de la boîte de connexion.
- Ne pas rétablir l'alimentation du circuit avant d'avoir terminé l'installation.

Installations des sections de cheminée

Installation avec décharge à l'extérieur :

22. Installer le module du volet au sommet, sur l'ouverture de décharge. Vérifier que le volet peut manœuvrer librement.

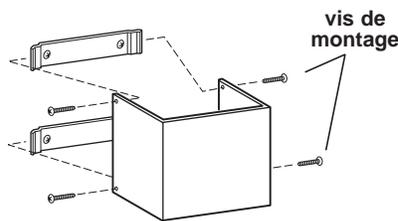
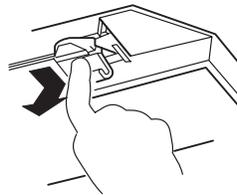
23. Connecter le circuit d'évacuation; établir l'étanchéité de chaque connexion avec du ruban adhésif pour conduits.

Passer à l'étape 25.

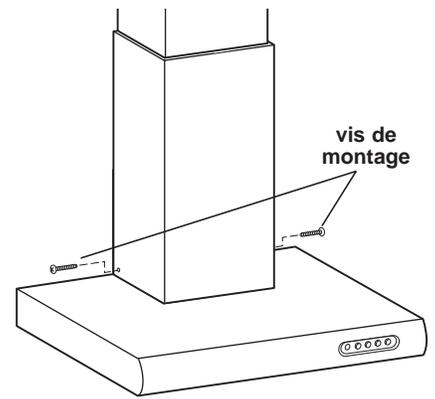
24. Installation sans décharge à l'extérieur (recyclage) :

Insérer le filtre à charbon dans l'ouverture derrière le filtre à graisse; bloquer le filtre.

Passer à l'étape 25.



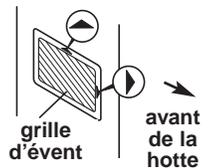
25. Installer la section supérieure du cache-cheminée. Écarter légèrement les côtés du cache-cheminée pour les accrocher derrière les brides de montage de la cheminée. Fixer le cache-cheminée sur les brides avec 4 vis de montage. Bien serrer les vis.



26. Installer la section inférieure du cache-cheminée. Écarter légèrement les côtés du cache-cheminée pour les accrocher derrière la section supérieure du cache-cheminée et le mur. Fixer le cache-cheminée sur la hotte avec 2 vis de montage. Bien serrer les vis.

Installation sans décharge à l'extérieur (recyclage) : Insérer les deux grilles d'évent dans les ouvertures de part et d'autre de la section inférieure de la cheminée; ajuster ces grilles dans les sorties du raccord de diversion.

Veiller à ce que les flèches de repérage soient orientées vers le sommet et l'avant de la hotte (voir l'illustration).



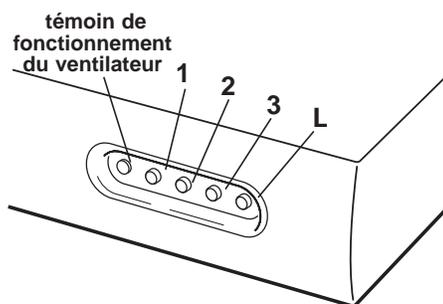
27. Réinstaller les filtres.

Note : Utiliser les deux mains pour l'installation des filtres – une main pour tirer/faire tourner le bouton, et l'autre main pour maintenir le filtre en place et l'empêcher de tomber.

- Saisir l'un des filtres – orienter le bouton vers le bas et vers l'arrière de la hotte.
- Insérer l'extrémité sans bouton du filtre dans la rainure de retenue à l'avant de la hotte.
- Tirer le bouton vers l'avant de la hotte tout en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour que la patte de verrouillage ne dépasse pas du filtre.
- Insérer l'extrémité avec bouton du filtre dans la rainure de retenue à l'arrière de la hotte.
- Faire tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer le filtre.
- Répéter ce processus pour les autres filtres.

Contrôle du fonctionnement

Alimenter le circuit électrique.



Le tableau de commande de la hotte est situé sur la surface avant de la hotte, à droite.

Pour contrôler le fonctionnement de la hotte :

- Appuyer sur le bouton de droite « L » pour commander l'allumage des lampes; appuyer de nouveau sur le bouton pour commander l'extinction.
- Appuyer sur le bouton de gauche « 1 » pour commander la mise en marche du ventilateur. Note : On doit enfoncer ce bouton pour que le ventilateur puisse fonctionner, quelle que soit la vitesse sélectionnée. Le témoin de fonctionnement du ventilateur s'allume, et le ventilateur fonctionne alors à la BASSE vitesse.

- Appuyer sur le bouton « 2 » pour commander le passage à la vitesse MOYENNE.

- Appuyer sur le bouton « 3 » pour commander le passage à la HAUTE vitesse.

- Appuyer sur le bouton « 1 » pour commander l'arrêt du ventilateur.

Renseignements d'utilisation et d'entretien

AVERTISSEMENT – POUR MINIMISER LE RISQUE D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU DOMMAGES CORPORELS, RESPECTER LES INSTRUCTIONS SUIVANTES :

Utiliser cet appareil uniquement dans les applications envisagées par le fabricant. Pour toute question, contacter le fabricant. Avant d'entreprendre un travail d'entretien ou de nettoyage, interrompre l'alimentation de la hotte au niveau du tableau de disjoncteurs, et verrouiller le tableau de disjoncteurs pour empêcher tout rétablissement accidentel de l'alimentation du circuit. Lorsqu'il n'est pas possible de verrouiller le tableau de disjoncteurs ou le dispositif d'interruption de l'alimentation, placer sur le tableau de disjoncteurs une étiquette d'avertissement proéminente interdisant le rétablissement de l'alimentation.

MISE EN GARDE : Cet appareil est conçu uniquement pour la ventilation générale. Ne pas l'utiliser pour l'extraction de matières ou vapeurs dangereuses ou explosives.

AVERTISSEMENT - POUR MINIMISER LE RISQUE D'UN FEU DE GRAISSE SUR LA TABLE DE CUISSON :

Ne jamais laisser un élément de la table de cuisson fonctionner sans surveillance à la puissance de chauffage maximale; un renversement/débordement de matière grasseuse pourrait provoquer une inflammation et la génération de fumée. Utiliser toujours une puissance de chauffage moyenne ou basse pour le chauffage d'huile.

Veiller à toujours faire fonctionner le ventilateur de la hotte lors d'une cuisson avec une puissance de chauffage élevée ou lors de la cuisson d'un mets à flamber.

Nettoyer fréquemment les ventilateurs d'extraction. Veiller à ne pas laisser de la graisse s'accumuler sur les surfaces du ventilateur ou des filtres.

Utiliser toujours un ustensile de taille appropriée. Utiliser toujours un ustensile de taille adapté à la taille de l'élément chauffant.

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DOMMAGES CORPORELS APRÈS LE DÉCLENCHEMENT D'UN FEU DE GRAISSE SUR LA CUISINIÈRE, APPLIQUER LES RECOMMANDATIONS SUIVANTES :

Placer sur le récipient un couvercle bien ajusté, une tôle à biscuits ou un plateau métallique **POUR ÉTOUFFER LES FLAMMES**, puis éteindre le brûleur. **VEILLER À ÉVITER LES BRÛLURES.** Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, **ÉVACUER LA PIÈCE ET CONTACTER LES POMPIERS.**

NE JAMAIS PRENDRE EN MAIN UN RÉCIPIENT ENFLAMMÉ - le risque de brûlure est élevé.

NE PAS UTILISER D'EAU ni un torchon humide - ceci pourrait provoquer une explosion de vapeur brûlante. Utiliser un extincteur **SEULEMENT** si :

Il s'agit d'un extincteur de classe ABC, dont on connaît le fonctionnement.

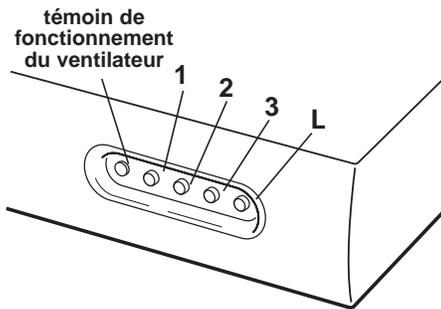
Il s'agit d'un petit feu encore limité à l'endroit où il s'est déclaré.

Les pompiers ont été contactés.

Il est possible de garder le dos orienté vers une sortie pendant l'opération de lutte contre le feu.

Utilisation de la hotte

La fonction de la hotte est d'aspirer les fumées, vapeurs de cuisson et odeurs au-dessus de la table de cuisson. Pour obtenir les meilleurs résultats, mettre le ventilateur de la hotte en marche avant le début de la cuisson, et laisser le ventilateur fonctionner pendant plusieurs minutes après l'achèvement de la cuisson pour l'extraction de toute fumée et odeur de la cuisine.



Le tableau de commande de la hotte est situé sur la surface avant de la hotte, à droite.

Commande de la lampe :

ALLUMAGE : Appuyer sur le bouton de droite « L ».

EXTINCTION : Appuyer de nouveau sur le bouton « L ».

Commande du ventilateur :

Le bouton « 1 » commande la mise en marche (à la vitesse BASSE) et l'arrêt du ventilateur. On doit appuyer sur ce bouton pour que le ventilateur puisse fonctionner, quelle que soit la vitesse sélectionnée.

Vitesse BASSE : Appuyer sur le bouton « 1 ». Le ventilateur fonctionne à la vitesse BASSE et le témoin de fonctionnement est illuminé.

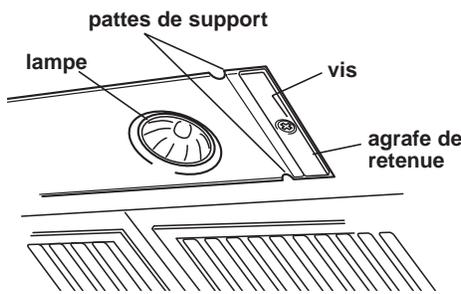
Vitesse MOYENNE :
Appuyer sur le bouton « 2 ».

HAUTE vitesse :
Appuyer sur le bouton « 3 ».

ARRÊT DU VENTILATEUR :
Appuyer sur le bouton « 1 ».

Remplacement de la lampe à halogène :

Le luminaire comporte deux lampes à halogène, 12 volts/20 watts.



Avant de commencer, vérifier que l'alimentation électrique de la hotte est interrompue et que les autres lampes ont eu le temps de refroidir.

Pour remplacer une lampe à halogène :

- Déconnecter la source de courant électrique.
- Avec un tournevis Phillips, enlever les agrafes de retenue à chaque extrémité du panneau du luminaire.
- Faire glisser le panneau complètement vers la droite. Abaisser l'extrémité gauche du panneau au-dessous des pattes de support.
- Pour enlever complètement le panneau, faire glisser celui-ci de nouveau vers la gauche. Conserver le panneau à part.
- Extraire prudemment la lampe de sa douille.
- Insérer une lampe neuve à halogène (20 watts) dans la douille et pousser la lampe dans les agrafes.
- Réinstaller le panneau du luminaire et les agrafes de retenue. Bien serrer les vis de fixation des agrafes.
- Reconnecter la source de courant électrique.

Nettoyage

Filtres métalliques :

Dépose des filtres :

Note : Utiliser les deux mains pour enlever le filtre - une main pour tirer et faire tourner le bouton, et l'autre main pour tenir le filtre pour qu'il ne tombe pas.

- Tirer le bouton vers l'avant (vers l'avant de la hotte) tout en faisant tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour dégager le loquet de verrouillage.
- Faire glisser le filtre vers le bas en écartant de la rainure de retenue avant.
- Laver chaque filtre métallique selon le besoin, au lave-vaisselle ou dans une solution chaude de détergent.

Réinstallation des filtres :

- Note :** Utiliser les deux mains pour l'installation des filtres – une main pour tirer/faire tourner le bouton, et l'autre main pour maintenir le filtre en place et l'empêcher de tomber.
- Saisir l'un des filtres – orienter le bouton vers le bas et vers l'arrière de la hotte..
 - Insérer l'extrémité sans bouton du filtre dans la rainure de retenue à l'avant de la hotte.
 - Tirer le bouton vers l'avant de la hotte tout en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour que la patte de verrouillage ne dépasse pas du filtre.
 - Insérer l'extrémité avec bouton du filtre dans la rainure de retenue à l'arrière de la hotte.
 - Faire tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer le filtre.
 - Répéter ce processus pour les autres filtres.

Filtres à charbon (utilisation seulement pour une installation sans décharge à l'extérieur (recyclage)) :

Remplacer le filtre à charbon à intervalle de quatre mois, ou plus fréquemment si nécessaire. On ne peut laver ou nettoyer le filtre à charbon.

Le filtre à charbon est installé derrière le filtre métallique central; à l'ouverture de décharge.

Dépose du filtre à charbon :

- Enlever les filtres métalliques (voir « Dépose des filtres métalliques» ci-dessus).
- Faire pivoter les deux agrafes du filtre métallique, pour libérer le filtre à charbon. Enlever le vieux filtre.
- Insérer le nouveau filtre et tirer les agrafes vers le bas (voir étape 23).
- Réinstaller le filtre métallique (voir « Installation des filtres métalliques » ci-dessus).

Surfaces extérieures :

- Ne pas utiliser de la laine d'acier ou un tampon à récurer savonneux.
- Frotter dans la direction des lignes du grain pour éviter de détériorer la finition superficielle.
- Essuyer pour éviter la formation de marques de goutte d'eau lors du séchage.
- Pour le nettoyage des surfaces d'acier inoxydable de ce produit, on recommande l'emploi du produit de nettoyage KitchenAid® Professional Formula Stainless Steel Cleaner & Polish. Pour commander ce produit (N° 8171420), contacter le centre de service-client à 1-800-442-9991 ou commander en ligne à partir du site Internet www.applianceaccessories.com.

Pour commander au Canada, téléphoner au 1-800-807-6777.

- Lors de l'emploi d'un produit de nettoyage commercial, observer les instructions d'utilisation du fabricant. Ne jamais utiliser un produit contenant du chlore, qui serait corrosif.

Pour le nettoyage de routine et l'élimination des traces de doigt, utiliser un détergent liquide dilué avec de l'eau, ou un produit de nettoyage polyvalent. Essuyer avec un linge humide ou une éponge, puis rincer avec de l'eau propre et sécher par essuyage.

Accessoires

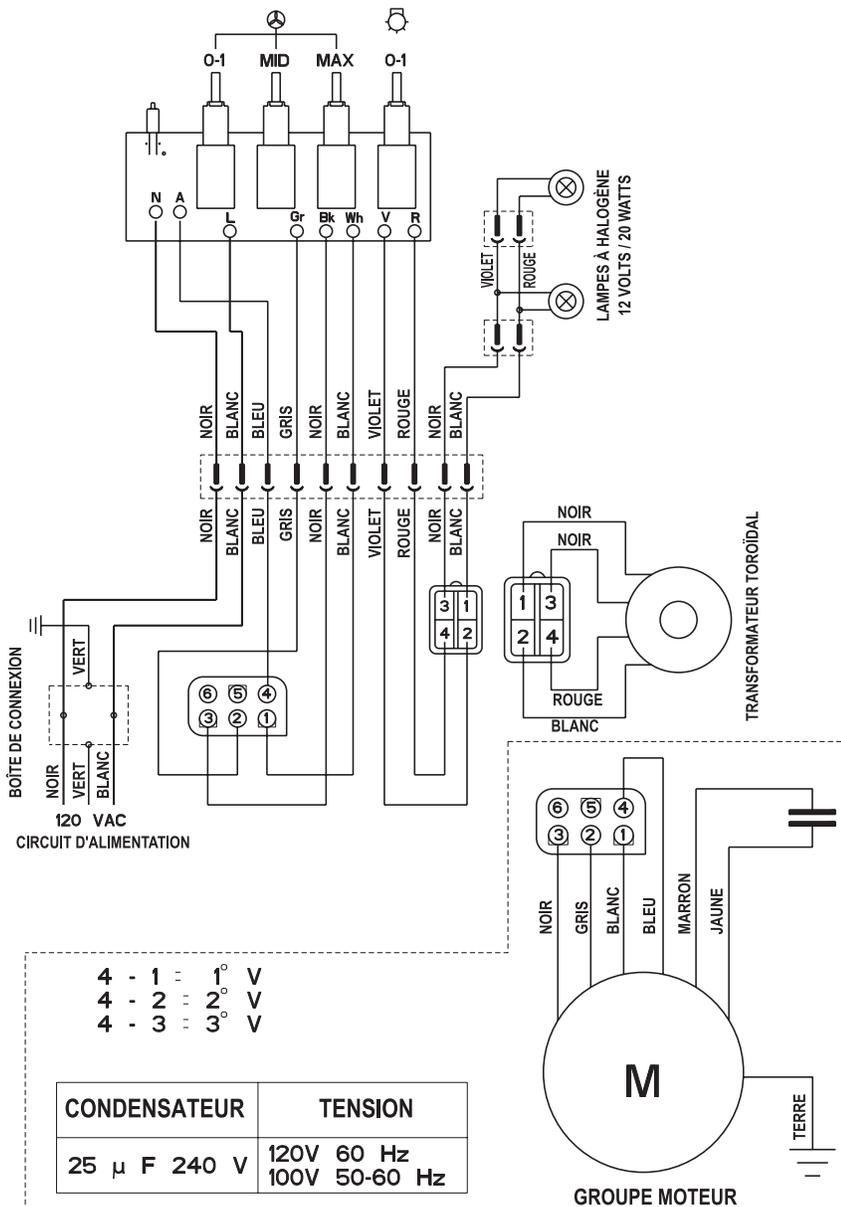
disponibles chez les revendeurs

Filter à charbon de rechange :

Produit n° 8285507.

Pour utilisation dans une installation sans décharge à l'extérieur (recyclage) – n°s 8285505 et 8285506 seulement.

Schéma de câblage



Garantie

Garantie de la hotte d'aspiration KitchenAid®

DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE	KitchenAid PAIERA :
GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN À compter de la date d'achat	Pièces et main-d'œuvre (sauf lampes et filtres) pour l'élimination d'un vice de matériau ou de fabrication lorsque cet appareil est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec ce produit.
KitchenAid NE PAIERA PAS :	
A. Pièces consommables comme lampes et filtres. B. Appels de service pour : 1. Rectifier l'installation de la hotte. 2. Formation de l'utilisateur. 3. Remplacement des fusibles ou rectification du câblage électrique du domicile. C. Réparations imputables à l'utilisation de la hotte autrement qu'en service unifamilial normal. D. Transport du produit. Ce produit est conçu pour être réparé sur place. E. Détérioration de la hotte imputable à accident, transformation, installation incorrecte, mésusage, incendie, inondation, catastrophe naturelle ou utilisation de produits non approuvés par KitchenAid. F. Réparations de pièces ou systèmes à la suite de modifications non autorisées effectuées sur l'appareil. G. Coût de pièces de rechange ou de main-d'œuvre de réparation pour des appareils utilisés en dehors des États-Unis ou du Canada. H. Au Canada, frais de déplacement ou de transport pour les clients qui résident dans des régions éloignées.	

KITCHENAID ET KITCHENAID CANADA NE SONT PAS RESPONSABLES POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits, variables d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

À l'extérieur du Canada et des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contactez votre marchand KitchenAid autorisé pour savoir si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin de service, voir d'abord la section « Contrôle du fonctionnement » dans ce livret. Après avoir vérifié le « Contrôle du fonctionnement », une aide additionnelle peut être trouvée en vérifiant la section « Demande d'aide ou de service » ou en téléphonant à notre Centre d'interaction avec la clientèle au numéro de téléphone, 1-800-422-1230 (sans frais), de partout aux É.-U. ou au Canada.

Demande d'assistance ou de service

Avant de faire un appel pour assistance ou service, veuillez vérifier la section « Contrôle du fonctionnement ». Cette vérification pourrait vous faire économiser le coût d'une visite de service. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Si vous avez besoin d'assistance ou de service aux États-Unis

Téléphoner au Centre d'interaction avec la clientèle KitchenAid sans frais d'interurbain au 1-800-422-1230. Nos consultants sont disponibles pour vous aider.



Lors de votre appel, veuillez connaître la date d'achat et les numéros au complet de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Nos consultants fournissent de l'assistance pour :

- Caractéristiques et spécifications de notre gamme complète d'appareils électroménagers
- Renseignements concernant l'installation
- Procédés d'utilisation et d'entretien
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange

- Assistance spécialisée aux clients (langue espagnole, malentendants, malvoyants, etc.)
- Les références aux marchands, compagnies de service de réparation, et distributeurs de pièces de rechange locaux.

Les techniciens de service désignés par KitchenAid sont formés pour exécuter les travaux sous garantie sur les produits et pour dispenser les services nécessaires après l'expiration de la garantie, partout aux É.-U.

Pour localiser la compagnie de service désignée par KitchenAid dans votre région, vous pouvez consulter les Pages Jaunes de votre annuaire de téléphone.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces autorisées par l'usine. Ces pièces conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil KitchenAid®.

Pour localiser des pièces autorisées par l'usine dans votre région, téléphonez à notre Centre d'interaction avec la clientèle, votre Centre de service autorisé le plus proche, ou le service de l'usine KitchenAid en composant le 1-800-442-1111.

Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire en soumettant toute question ou problème à :

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer Interaction Center
c/o Correspondence Dept.
2000 North M-63
Benton Harbor, MI 49022-2692

Veuillez indiquer dans votre correspondance un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

Demande d'assistance ou de service

Avant de faire un appel pour assistance ou service, veuillez vérifier la section « Contrôle du fonctionnement ». Cette vérification pourrait vous faire économiser le coût d'une visite de service. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Si vous avez besoin d'assistance ou de service au Canada

1. Si le problème n'est pas attribuable à l'une des causes indiquées dans le « Guide de dépannage† »...

Communiquer avec le marchand chez qui vous avez acheté votre appareil électroménager, ou téléphoner à KitchenAid Canada au Centre d'interaction avec la clientèle, sans frais d'interurbain, entre 8 h 30 et 18 h 00 (HNE), en composant le 1-800-422-1230.



2. Si vous avez besoin de service†...

Communiquer avec la succursale ou établissement de service autorisé de KitchenAid Canada le plus proche pour l'entretien de votre appareil. (Voir liste ci-dessous.) S'assurer que la compagnie de service que vous contactez est autorisée à faire l'entretien de votre appareil durant la période de garantie.

†Lorsque vous demandez de l'assistance ou un service, veuillez fournir une description détaillée du problème, les numéros complets du modèle et de série de l'appareil, et la date d'achat. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Service d'appareils ménagers KitchenAid Canada – Service aux consommateurs

Succursales de service direct :

COLOMBIE-BRITANNIQUE		1-800-665-6788
ALBERTA		1-800-661-6291
ONTARIO (à l'exception de l'indicatif régional 807)	Région d'Ottawa En dehors de la région d'Ottawa	1-800-267-3456 1-800-807-6777
MANITOBA, SASKATCHEWAN et indicatif régional 807 en ONTARIO		1-800-665-1683
QUÉBEC	Montréal (à l'exception de la Rive-Sud) Rive-Sud Montréal Québec Sherbrooke	1-800-361-3032 1-800-361-0950 1-800-463-1523 1-800-567-6966
PROVINCES DE L'ATLANTIQUE		1-800-565-1598

Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire en soumettant toute question ou problème au :

Service des relations avec la clientèle
KitchenAid Canada
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Veuillez indiquer dans votre correspondance un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

